

МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ  
Федеральное государственное автономное образовательное учреждение высшего образования  
"Казанский (Приволжский) федеральный университет"  
Институт социально-философских наук и массовых коммуникаций  
Высшая школа журналистики и медиакоммуникаций



**УТВЕРЖДАЮ**

Проректор по образовательной деятельности КФУ

\_\_\_\_\_ Д.А. Таюрский

"\_\_" \_\_\_\_\_ 20\_\_ г.

### **Программа дисциплины**

Второй иностранный язык: английский, французский, немецкий

Направление подготовки: 42.03.02 - Журналистика

Профиль подготовки: Мультимедийная журналистика

Квалификация выпускника: бакалавр

Форма обучения: очное

Язык обучения: французский

Год начала обучения по образовательной программе: 2017

## Содержание

1. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине (модулю), соотнесенных с планируемыми результатами освоения ОПОП ВО
2. Место дисциплины (модуля) в структуре ОПОП ВО
3. Объем дисциплины (модуля) в зачетных единицах с указанием количества часов, выделенных на контактную работу обучающихся с преподавателем (по видам учебных занятий) и на самостоятельную работу обучающихся
4. Содержание дисциплины (модуля), структурированное по темам (разделам) с указанием отведенного на них количества академических часов и видов учебных занятий
  - 4.1. Структура и тематический план контактной и самостоятельной работы по дисциплине (модулю)
  - 4.2. Содержание дисциплины (модуля)
5. Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине (модулю)
6. Фонд оценочных средств по дисциплине (модулю)
7. Перечень литературы, необходимой для освоения дисциплины (модуля)
8. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети "Интернет", необходимых для освоения дисциплины (модуля)
9. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины (модуля)
10. Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине (модулю), включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем (при необходимости)
11. Описание материально-технической базы, необходимой для осуществления образовательного процесса по дисциплине (модулю)
12. Средства адаптации преподавания дисциплины (модуля) к потребностям обучающихся инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья
13. Приложение №1. Фонд оценочных средств
14. Приложение №2. Перечень литературы, необходимой для освоения дисциплины (модуля)
15. Приложение №3. Перечень информационных технологий, используемых для освоения дисциплины (модуля), включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем

Программу дисциплины разработал(а)(и) доцент, к.н. (доцент) Фахретдинов Р.М. (Кафедра европейских языков и культур, Высшая школа иностранных языков и перевода), Rustam.Fahretdinov@kpfu.ru

### 1. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине (модулю), соотнесенных с планируемыми результатами освоения ОПОП ВО

Обучающийся, освоивший дисциплину (модуль), должен обладать следующими компетенциями:

Шифр компетенции	Расшифровка приобретаемой компетенции
ОПК-18	способностью эффективно использовать иностранный язык в связи с профессиональными задачами
ПК-3	способностью анализировать, оценивать и редактировать медиатексты, приводить их в соответствие с нормами, стандартами, форматами, стилями, технологическими требованиями, принятыми в СМИ разных типов

Обучающийся, освоивший дисциплину (модуль):

Должен владеть:

Лексико-грамматическим материалом в соответствии с программными требованиями. Орфографическими, лексическими и грамматическими нормами французского языка. Ознакомительным, просмотровым и поисковым чтением. Навыками работы с франкоязычными текстами. Навыками монологического и диалогического высказывания с соблюдением норм изучаемого языка. Умениями аудирования при непосредственном и опосредованном общении. Этическими и нравственными нормами поведения, принятыми в инокультурном социуме.

Должен демонстрировать способность и готовность:

Знакомиться, рассказывать и себе и изъясняться на профессиональные темы на французском языке. Читать и переводить тексты по специальности.

### 2. Место дисциплины (модуля) в структуре ОПОП ВО

Данная дисциплина (модуль) включена в раздел "Б1.В.ДВ.04.01 Дисциплины (модули)" основной профессиональной образовательной программы 42.03.02 "Журналистика (Мультимедийная журналистика)" и относится к дисциплинам по выбору.

Осваивается на 3 курсе в 5, 6 семестрах.

### 3. Объем дисциплины (модуля) в зачетных единицах с указанием количества часов, выделенных на контактную работу обучающихся с преподавателем (по видам учебных занятий) и на самостоятельную работу обучающихся

Общая трудоемкость дисциплины составляет 7 зачетных(ые) единиц(ы) на 252 часа(ов).

Контактная работа - 126 часа(ов), в том числе лекции - 0 часа(ов), практические занятия - 126 часа(ов), лабораторные работы - 0 часа(ов), контроль самостоятельной работы - 0 часа(ов).

Самостоятельная работа - 99 часа(ов).

Контроль (зачёт / экзамен) - 27 часа(ов).

Форма промежуточного контроля дисциплины: зачет в 5 семестре; экзамен в 6 семестре.

### 4. Содержание дисциплины (модуля), структурированное по темам (разделам) с указанием отведенного на них количества академических часов и видов учебных занятий

#### 4.1 Структура и тематический план контактной и самостоятельной работы по дисциплине (модулю)

N	Разделы дисциплины / модуля	Семестр	Виды и часы контактной работы, их трудоемкость (в часах)			Самостоятельная работа
			Лекции	Практические занятия	Лабораторные работы	
1.	Тема 1. Знакомство.	5	0	2	0	2
2.	Тема 2. Детерминативы.	5	0	2	0	2
3.	Тема 3. Местоимения.	5	0	2	0	2

N	Разделы дисциплины / модуля	Семестр	Виды и часы контактной работы, их трудоемкость (в часах)			Самостоятельная работа
			Лекции	Практические занятия	Лабораторные работы	
4.	Тема 4. Спряжение глаголов.	5	0	2	0	2
5.	Тема 5. Числительные.	5	0	2	0	2
6.	Тема 6. Моя семья.	5	0	2	0	2
7.	Тема 7. Непосредственное прошедшее и будущее время (Temps immédiats)	5	0	2	0	2
8.	Тема 8. Письменное прошедшее время (Passé simple)	5	0	2	0	2
9.	Тема 9. Законченное прошедшее время (Passé composé)	5	0	2	0	2
10.	Тема 10. Незавершённое прошедшее время (Imparfait).	5	0	2	0	2
11.	Тема 11. Моя биография.	5	0	2	0	2
12.	Тема 12. Моя квартира.	5	0	2	0	2
13.	Тема 13. Мой рабочий день.	5	0	2	0	2
14.	Тема 14. Мой родной город.	5	0	2	0	2
15.	Тема 15. Казань - столица Татарстана.	5	0	2	0	2
16.	Тема 16. Москва - столица нашей Родины.	5	0	2	0	2
17.	Тема 17. Париж - город святоч.	5	0	2	0	2
18.	Тема 18. Политинформация	5	0	2	0	2
19.	Тема 19. Будущее время (Futur simple).	5	0	2	0	2
20.	Тема 20. Моя будущая профессия.	5	0	2	0	2
21.	Тема 21. Условное наклонение (Conditionnel).	5	0	2	0	2
22.	Тема 22. В ресторане.	5	0	2	0	2
23.	Тема 23. Сослагательное наклонение (Subjonctif).	5	0	2	0	2
24.	Тема 24. Покупки.	5	0	2	0	2
25.	Тема 25. Наречия.	5	0	2	0	2
26.	Тема 26. У врача.	5	0	2	0	2
27.	Тема 27. Причастия.	5	0	2	0	2
28.	Тема 28. Моё хобби.	5	0	2	0	2
29.	Тема 29. Деепричастия.	5	0	2	0	2
30.	Тема 30. Мой любимый вид спорта.	5	0	2	0	2
31.	Тема 31. Степени сравнения прилагательных.	5	0	2	0	2
32.	Тема 32. Путешествия.	5	0	2	0	2
33.	Тема 33. Согласование времён.	5	0	2	0	2
34.	Тема 34. Мой любимый учитель.	5	0	2	0	2
35.	Тема 35. Будущее в прошедшем плане (Futur antérieur).	5	0	2	0	2
36.	Тема 36. Моя любимая книга.	5	0	2	0	2
37.	Тема 37. Как я провёл зимние каникулы.	6	0	4	0	2
38.	Тема 38. Мой любимый фильм.	6	0	4	0	2
39.	Тема 39. Моя любимая передача.	6	0	4	0	2
40.	Тема 40. Мой любимый спектакль.	6	0	4	0	2
41.	Тема 41. Мой любимый журналист.	6	0	4	0	2

N	Разделы дисциплины / модуля	Семестр	Виды и часы контактной работы, их трудоемкость (в часах)			Самостоятельная работа
			Лекции	Практические занятия	Лабораторные работы	
42.	Тема 42. Французские масс-медиа.	6	0	4	0	2
43.	Тема 43. Моя любимая газета.	6	0	4	0	2
44.	Тема 44. Мой любимый сайт.	6	0	4	0	2
45.	Тема 45. Моё любимое радио.	6	0	4	0	2
46.	Тема 46. Почта	6	0	2	0	2
47.	Тема 47. Безличные обороты	6	0	4	0	2
48.	Тема 48. Устойчивые обороты	6	0	4	0	1
49.	Тема 49. Согласование существительных в роде и числе.	6	0	2	0	1
50.	Тема 50. Отрицание.	6	0	2	0	1
51.	Тема 51. Постановка вопроса.	6	0	2	0	1
52.	Тема 52. Предлоги.	6	0	2	0	1
	Итого		0	126	0	99

## 4.2 Содержание дисциплины (модуля)

### Тема 1. Знакомство.

Умение представиться и познакомиться с собеседником: поздороваться, назвать своё имя и спросить имя собеседника, откуда он родом, семейное положение, возраст, род занятий, национальность. Быть готовым самому ответить на те же самые вопросы. Этикет знакомства, различные виды обращений к собеседнику. Умение вовремя попрощаться.

### Тема 2. Детерминативы.

Определённые и неопределённые артикли. Правила их употребления. Понятие о теме и реме. Указательные и притяжательные местоимения. Взаимоисключение детерминативов. Особенности употребления детерминативов перед существительным, начинающимся на гласную. Несовпадение родов во французском и русском языках.

### Тема 3. Местоимения.

Роль местоимений во французском языке. Личные, ударные, вопросительные, указательные, притяжательные, относительные, возвратные местоимения. Таблицы местоимений. Омонимия и синонимия местоимений. Порядок местоимений во французском языке. Спряжение глаголов у доски и их отработка с группой. Упражнения по теме.

### Тема 4. Спряжение глаголов.

Спряжение глаголов в настоящем времени изъявительного наклонения. Личные местоимения. Особенность местоимения *оп*. Личные окончания 1, 2 и 3 лица. Особенности спряжения глаголов на *-ever, -eler, -eter, -ener, -emer, -er, -ger*. Исключения. Проявления правила сапожка. Особенность третьего лица во французском языке. 4 формы повелительного наклонения. Наиболее распространённые глаголы.

### Тема 5. Числительные.

Количественные и порядковые числительные. Римские и арабские цифры. Женский род числительных. Особенности произнесения чисел от 20 до 29. Образование сложных числительных. Произнесение каждой своей даты рождения. Выполнение основных арифметических действий: сложение, вычитание, умножение и деление. Дроби.

### Тема 6. Моя семья.

Имя, возраст, профессия, семейное положение, краткая характеристика каждого члена семьи. Общая характеристика семьи, её местоположение, общее времяпровождение, наличие домашних животных. Своё отношение к семье. Планы построения своей собственной семьи. Идеал семейной жизни. Близкие и дальние родственники.

### Тема 7. Непосредственное прошедшее и будущее время (*Temps immédiats*)

*Futur et passe proche*. Ближайшее прошедшее и будущее времена. Их образование и лексические способы передачи на русский язык. Их место во временном континууме французского языка. Вспомогательные глаголы *venir* и *aller*. Распространённость непосредственного будущего времени в разговорной речи. Устойчивые выражения с глаголами в ближайшем прошедшем или будущем времени.

### Тема 8. Письменное прошедшее время (*Passé simple*)

Образование и грамматический способ его передачи на русский язык. Личные окончания *passe simple*. Его место во временном континууме французского языка. Особые формы *passe simple* глаголов третьей группы. Особенность этого времени. Упражнения по теме. Омонимия некоторых форм *passe simple* с другими временными формами.

### **Тема 9. Законченное прошедшее время (Passé composé)**

Образование и грамматический способ его передачи на русский язык. Его место во временном континууме французского языка. Вспомогательные глаголы avoir и être. Особенности причастий прошедшего времени трёх групп глаголов. Спряжение возвратных глаголов и глаголов движения в сложных временах прошедшего плана.

### **Тема 10. Незавершённое прошедшее время (Imparfait).**

Личные окончания imparfait. Образование и грамматический способ его передачи на русский язык. Его место во временном континууме французского языка. Его отличие от других времён. Устойчивые выражения с imparfait. Imparfait после si в придаточных предложениях условного и повелительного наклонения. Особенности спряжения глаголов на -ser, -ger.

### **Тема 11. Моя биография.**

Повторить цифры, прошедшие и будущее времена. Основные вехи жизни с датами: место рождения, ♦ школы, дополнительное образование, уметь представляться как "студент второго курса философского факультета по специальности "конфликтология" Казанского Федерального университета". Перспективы после получения диплома.

### **Тема 12. Моя квартира.**

Виртуальная экскурсия по квартире, современные удобства. Повторить цифры. Уметь назвать свой адрес, ближайший ориентир, этаж, современные удобства, описать все помещения с расстановкой мебели. Отличие адреса и нумерации этажей в России и на Западе. Отличие между улицей и проспектом. Различные виды квартир и домов. Описать свой любимый уголок. Употребление французских топонимов без предлога.

### **Тема 13. Мой рабочий день.**

Цифры. Возвратные глаголы. Распорядок дня со всеми повседневными манипуляциями. Подъём. Общественный транспорт. Учёба. Общепит. Досуг. Домашние хлопоты. Отдых. Характеристика своего рабочего дня. Отличие распорядка дня во Франции и России (в том числе и по принятию пищи). Устойчивые выражения по теме.

### **Тема 14. Мой родной город.**

Указания направления движения. Экскурсия по достопримечательностям родного края: памятники, музеи, театры, парки, водоёмы, храмы, градообразующее предприятие, учебные заведения. Географическое положение и характеристика своей малой Родины и своего места в ней. Другие её выдающиеся уроженцы. Мой любимый уголок.

### **Тема 15. Казань - столица Татарстана.**

Экскурсия по Казани. От Университета до Кремля, спуститься на набережную Казанки, через Ленинскую дамбу к Чаше, до Казань-Арены, Ту-144, Красные ворота, Храм всех религий, Ж.-д. вокзал, старо-татарская слобода, озеро Булак, парк Тысячелетия, улицы Петербургская и Баумана, Опера, озёра Кабан, метро, Раифа.

### **Тема 16. Москва - столица нашей Родины.**

Экскурсия по Москве: Домодедово, Кремль, Александровский сад, парк Зарядье, Китай-город, Третьяковская галерея, Большой и Малый театры, Арбат, памятники А. Пушкину, Габдулле Тукаю и Шарлю де Голлю, метро, ВДНХ, Воробьёвы горы, Останкинская и Сухаревская башни, Ваганьковское кладбище, площадь трёх вокзалов.

### **Тема 17. Париж - город святоч.**

Экскурсия по городу-светочу: аэропорт Шарля де Голля-Эйфелева башня-Елисейские поля-Триумфальная арка-набережная Сены-Собор Парижской богородицы-мост Александра III-Sacre-Coeur-Монмартр-Блошинный рынок-Опера-Moulin rouge-Обелиск-Пантеон-Лувр-Бобур-музей д'Орсэ-Сорбонна-кладбище Pere Lachaise-Disneyland.

### **Тема 18. Политинформация**

Основные печатные издания, сайты и телеканалы Франции: France 24, TV5monde/ europe, Canal+, Mezzo, Arte, rbth.com, l'Umanite. Правая и левая пресса. Последние события, произошедшие в Университете, Казани, Татарстане, России, Франции, во всём мире. Объяснение причин выбора данной новости. Её обсуждение.

### **Тема 19. Будущее время (Futur simple).**

Образование и грамматический способ его передачи на русский язык. Личные окончания futur simple. Его место во временном континууме французского языка. Особые формы futur simple глаголов третьей группы. Другие способы передачи будущего времени. Устойчивые выражения с будущим временем. Упражнения по теме.

### **Тема 20. Моя будущая профессия.**

Основные профессии и профессии будущего. Ваши перспективы после получения диплома. Фриланс. Дистанционная работа. Профессиональный кодекс журналиста. Профессиональные секреты журналиста. Журналистские расследования и командировочные задания. Журналист-международник как апофеоз журналистской карьеры.

### **Тема 21. Условное наклонение (Conditionnel).**

Что выражает условное наклонение. Образование и грамматический способ его передачи на русский язык, употребление imparfait после si. Формы прошедшего и на♦стоящего времени глаголов условного наклонения. Привести собственные примеры. Устойчивые выражения с глаголами в условном наклонении. Упражнения по теме.

### **Тема 22. В ресторане.**

Повторить частичные артикли. Поводы сходить в ресторан. Ресторанный сервис и еда. Основные продукты питания. Национальные блюда и напитки. Способы их подачи и приготовления. Культура питания и принятия пищи. Знаменитые рестораны. Ваши предпочтения в еде. Ваше любимое блюдо и ресторан. Халяльная и вегетарианская пища.

### **Тема 23. Сослагательное наклонение (Subjonctif).**

Лексическое значение субжонктива в придаточном и независимом предложении. Образование и грамматический способ его передачи на русский язык. Три времени субжонктива. Модальные глаголы и выражения. Исключения. Привести собственные примеры. Устойчивые выражения с глаголами в сослагательном наклонении. Упражнения по теме.

### **Тема 24. Покупки.**

Повторить инфры, счёт и частичные артикли. Различные виды магазинов. Различные виды отделов в магазине и их ассортимент. Знаменитые французские торговые марки. Ваш любимый магазин. Любите ли Вы шопинг? Как Вы совершаете покупки? Различные валюты в разных странах. Он-лайн покупки. Любите-ли Вы восточный базар?

### **Тема 25. Наречия.**

Определение наречия. Роль наречия в речи. Наречия на -ent, образующиеся от прилагательных. Конверсия прилагательных в наречия и связанные с этим типичные ошибки. Другие виды наречий. Место наречий в предложении. Наиболее употребимые наречия. Наречия-реплики, употребляющиеся самостоятельно. Исключения.

### **Тема 26. У врача.**

Повторить физический портрет человека. Его основные внутренние органы. Специализация врачей и отделений в больнице. Их иерархия. Различные болезни, их характерные симптомы и способы их лечения. Профилактика болезней. Страшные болезни, уже побеждённые человечеством. Визит в аптеку. Посещение санатория.

### **Тема 27. Причастия.**

Определение причастия. Роль причастия в речи. Место причастия во французском предложении. Причастия на -ant, образующиеся от глаголов. Особенности образования причастия прошедшего от каждой группы глаголов и их самостоятельное употребление. Согласование причастий с существительным в роде и числе. Исключения.

### **Тема 28. Моё хобби.**

Нумизматика, филателия, фалеристика, нецкэ. Рисование-вышивка-шитьё-вязание-макраме-кулинария. Шахматы-плавание-волейбол. Рыбалка-охота-путешествия-садоводство-фотография-выжигание-поделки-мотоциклы-прыжки с парашютом. Иностранные языки-чтение-пение-танцы-музыка-кино-театр-настольные игры-кроссворды.

### **Тема 29. Деепричастия.**

Определение деепричастия. Роль деепричастия в речи. Место деепричастия во французском предложении. Прибавление частицы en к причастию. Отсутствие согласования деепричастий с существительным и глаголом в роде и числе. Наиболее употребительные деепричастия. Исключения. Устойчивые выражения с деепричастиями.

### **Тема 30. Мой любимый вид спорта.**

Популярные зимние виды спорта во Франции и России. Коньки - лыжи - скейтборды - сани. Хоккей, скелетон, горные лыжи, биатлон, прыжки с трамплина, фристайл, слалом, фигурное катание, параскейтинг. Знаменитые французские и русские спортсмены. Зимние Олимпийские игры. Ваше отношение к зимним видам спорта.

### **Тема 31. Степени сравнения прилагательных.**

Способы образования положительной, сравнительной и превосходной степеней сравнения прилагательных и наречий. Их синонимия. Привести собственные примеры. Исключения из правил (bon, mauvais, petit). Устойчивые выражения со сравнительной и превосходной степенями сравнения прилагательных и наречий. Упражнения по теме.

### **Тема 32. Путешествия.**

Виды путешествий: санаторное, кулинарное, экотуризм, спортивное, праздничное, познавательное, научное, волонёрское, семейное, сплавы, горы, пляжи, дайвинг, круизы, космические. Визит в туристическое агентство. Заселение в гостиницу. Работа гида. Ваше самое интересное путешествие в жизни. Страны Франкофонии.

### **Тема 33. Согласование времён.**

Согласование времён в планах прошедшего, настоящего и будущего времени в главном предложении с глаголами в различных наклонениях. Времена, выражающие одновременность, предшествование и следование в сложноподчинённых предложениях. Исключения из правил. Упражнения по теме. Устойчивые выражения с согласованием времён.

### **Тема 34. Мой любимый учитель.**

Повторить физический портрет и моральный облик человека. Мой любимый предмет. Знание учителем предмета. Любовь к детям. Умение привить любовь к своему предмету. Красивая внешность. Образцовый учитель. Престижные ВУЗы, готовящие педагогов. Знаменитые педагоги. Пеликан как символ учительства. Нелюбимый учитель.

### **Тема 35. Будущее в прошедшем плане (Futur antérieur).**

Образование и грамматический способ его передачи на русский язык. Личные окончания futur dans le passe. Его место во временном континууме французского языка. Его отличие от futur anterieur. Их общая характеристика. Согласование времён в разных наклонениях. Упражнения по теме. Устойчивые выражения с будущим временем в плане прошедшего.

#### **Тема 36. Моя любимая книга.**

Повторить физический портрет и моральный облик человека. Мой любимый писатель. Его библиография. Главные герои книги. Её история создания, фабула и квинтэссенция. Мой любимый герой и антигерой. Основные идеи, почерпнутые из книги. На что вы сподвиглись благодаря этой книге? О чём она заставила вас задуматься?

#### **Тема 37. Как я провёл зимние каникулы.**

Результаты сдачи зимней сессии. Зимние путешествия. Помощь родителям по дому: готовка-мытьё посуды-уборка-стирка. Чтение книг. Встреча со старыми друзьями. Зимние забавы и виды спорта: коньки-лыжи-санки-снежки-снегоходы, прогулки по парку. Навигация в интернете. Новые знакомства. Долгожданное возвращение в университет.

#### **Тема 38. Мой любимый фильм.**

Повторить физический портрет и моральный облик человека. Мой любимый режиссёр. Его фильмография. Главные герои фильма. Его фабула и квинтэссенция. Мой любимый артист и его фильмография. Основные идеи, почерпнутые из фильма. На что вы сподвиглись благодаря этому фильму? О чём он заставил вас задуматься?

#### **Тема 39. Моя любимая передача.**

Повторить физический портрет и моральный облик человека. Основной месседж передачи. Мой любимый теле-(радио)ведущий. Его возраст, опыт, внешний вид, пол. Главные герои передачи. Её история, близкая мне тематика, актуальность репортажей, глубина раскрытия темы, фабула и квинтэссенция. Её перспективы и недостатки.

#### **Тема 40. Мой любимый спектакль.**

Повторить физический портрет и моральный облик человека. Мой любимый режиссёр. Другие его работы. По чьей пьесе поставлен спектакль? Главные герои. Фабула и квинтэссенция. Мой любимый артист. Основные идеи, почерпнутые из спектакля. На что вы сподвиглись благодаря этому спектаклю? О чём он заставил вас задуматься?

#### **Тема 41. Мой любимый журналист.**

Повторить физический портрет и моральный облик человека. Его возраст, опыт, внешний вид, пол. Филигранная стилистика письма, близкая мне тематика, актуальность репортажей, глубина раскрытия темы, оригинальная подача материала. Его основные вехи деятельности. Его перспективы и недостатки. Знаменитые журналисты.

#### **Тема 42. Французские масс-медиа.**

Политическая пресса, интернет-издания, журналы по интересам. TV5europe, TV5monde, France24, France Inter, Mezzo, Arte, Figaro, le Monde, L'Humanite, France Soir, RFI. Чтение и перевод статей на русский язык. Просмотр телепередачи. Аудирование радио-программы. Ежедневные, еженедельные и ежемесячные издания.

#### **Тема 43. Моя любимая газета.**

Структура газеты. Стилистика письма, близкая вам тематика, актуальность репортажей, любимые рубрики и журналисты, глубина раскрытия темы, авторитетность и оригинальность издания, его доступность и целевая аудитория, политика главного редактора. Перевод статьи на французский/ русский язык. Хотели бы Вы в ней работать?

#### **Тема 44. Мой любимый сайт.**

Стиль письма, близкая тематика, актуальность информации, глубина раскрытия темы, интересный контент, оригинальная подача материала, его качество, удобство навигации по сайту. Его срок существования, полезность, доступность и отличие от других сайтов. Разделяют-ли Ваши друзья Ваше мнение об этом сайте?

#### **Тема 45. Моё любимое радио.**

Любимые рубрики и передачи, музыка и песни, радио-журналисты, ведущие и диджеи, актуальность репортажей, доступность и удобство радио, его целевая аудитория, отличие от других радиостанций. Хотели бы Вы на нём работать? Аудирование одной передачи на французском или перевод на французский язык русского радио.

#### **Тема 46. Почта**

Виды почты. Услуги почты и правила пользования почтой. Персонал почты. Преимущества почты. Моя ближайшая почта. Главпочтамт. Проблемы современной почты. Электронная почта. Этика письма в современных месседжерах. Умение писать и проговаривать свой адрес. Алгоритм написания письма по-французски. Филателия.

#### **Тема 47. Безличные обороты**

Безличные обороты, служащие для обозначения времени, погоды, модальности: il est..., il fait..., il me semble и т.п. Их аналог в русском языке и различие между ними. Глагол в безличных оборотах всегда стоит в форме 3 лица ед. числа. Наиболее распространённые устойчивые выражения с безличными оборотами.

#### **Тема 48. Устойчивые обороты**



Роль устойчивых оборотов в речи. Фразеологизмы на все случаи жизни. Французские пословицы и поговорки. Французские устойчивые обороты, вошедшие в русский язык. Авторские крылатые выражения. Латинские сентенции. Устойчивые обороты с глаголами *etre, faire, mettre* и *avoir*, с колоронимами. Мой любимый статус.

#### **Тема 49. Согласование существительных в роде и числе.**

Обязательное согласование между существительным и относящимся к нему прилагательным. Переход существительных и прилагательных мужского рода на -al в -eaux. X как показатель множественного числа. Дублирование окончаний множественного числа соответствующим артиклем. Отсутствие согласования у определений-существительных, обозначающих цвета.

#### **Тема 50. Отрицание.**

Образование отрицания, отрицательные частицы, синонимичные *pas*, отрицательные местоимения, ассерция. Отрицательные приставки. Отрицание всего предложения и его части. Утвердительный ответ на вопрос с отрицанием. Отрицание в разговорной речи. Устойчивые выражения с глаголами в отрицательной форме. Упражнения по теме.

#### **Тема 51. Постановка вопроса.**

Различные виды вопросительных местоимений. Вопросительный оборот "*est-ce que*". Различные виды вопросительной интонации. Простая и сложная инверсия и способы её избежания. Вопрос в разговорной речи. Вопрос к подлежащему. Типичные вопросы. Дежурные вопросы. Риторические вопросы. Ассертивные вопросы.

#### **Тема 52. Предлоги.**

Пространственные и временные предлоги. Предлоги целеуказания. Предлоги, обозначающие направление. Антонимичные предлоги. Синонимия предлогов. Многозначные предлоги. Зависимость употребления предлога от рода существительного. Слитные предлоги. Факультативные предлоги. Сложные предлоги. Соответствие французских предлогов падежам в русском языке.

### **5. Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине (модулю)**

Самостоятельная работа обучающихся выполняется по заданию и при методическом руководстве преподавателя, но без его непосредственного участия. Самостоятельная работа подразделяется на самостоятельную работу на аудиторных занятиях и на внеаудиторную самостоятельную работу. Самостоятельная работа обучающихся включает как полностью самостоятельное освоение отдельных тем (разделов) дисциплины, так и проработку тем (разделов), осваиваемых во время аудиторной работы. Во время самостоятельной работы обучающиеся читают и конспектируют учебную, научную и справочную литературу, выполняют задания, направленные на закрепление знаний и отработку умений и навыков, готовятся к текущему и промежуточному контролю по дисциплине.

Организация самостоятельной работы обучающихся регламентируется нормативными документами, учебно-методической литературой и электронными образовательными ресурсами, включая:

Порядок организации и осуществления образовательной деятельности по образовательным программам высшего образования - программам бакалавриата, программам специалитета, программам магистратуры (утвержден приказом Министерства образования и науки Российской Федерации от 5 апреля 2017 года №301)

Письмо Министерства образования Российской Федерации №14-55-996ин/15 от 27 ноября 2002 г. "Об активизации самостоятельной работы студентов высших учебных заведений"

Устав федерального государственного автономного образовательного учреждения "Казанский (Приволжский) федеральный университет"

Правила внутреннего распорядка федерального государственного автономного образовательного учреждения высшего профессионального образования "Казанский (Приволжский) федеральный университет"

Локальные нормативные акты Казанского (Приволжского) федерального университета

Байрамова Л.К. Аксиологический французско-русский фразеологический словарь. -Казань, 2011. - [http://libweb.kpfu.ru/z3950/bcover/0000679056\\_con.pdf](http://libweb.kpfu.ru/z3950/bcover/0000679056_con.pdf)

Дайджест французской прессы о России - [fr.rbth.com](http://fr.rbth.com)

Попова, Казакова Французский язык. - М., 2010. - URL: [http://libweb.kpfu.ru/z3950/bcover/0000801387\\_con.pdf](http://libweb.kpfu.ru/z3950/bcover/0000801387_con.pdf)

### **6. Фонд оценочных средств по дисциплине (модулю)**

Фонд оценочных средств по дисциплине (модулю) включает оценочные материалы, направленные на проверку освоения компетенций, в том числе знаний, умений и навыков. Фонд оценочных средств включает оценочные средства текущего контроля и оценочные средства промежуточной аттестации.

В фонде оценочных средств содержится следующая информация:

- соответствие компетенций планируемым результатам обучения по дисциплине (модулю);
- критерии оценивания сформированности компетенций;
- механизм формирования оценки по дисциплине (модулю);
- описание порядка применения и процедуры оценивания для каждого оценочного средства;
- критерии оценивания для каждого оценочного средства;

- содержание оценочных средств, включая требования, предъявляемые к действиям обучающихся, демонстрируемым результатам, задания различных типов.  
Фонд оценочных средств по дисциплине находится в Приложении 1 к программе дисциплины (модуля).

### 7. Перечень литературы, необходимой для освоения дисциплины (модуля)

Освоение дисциплины (модуля) предполагает изучение основной и дополнительной учебной литературы. Литература может быть доступна обучающимся в одном из двух вариантов (либо в обоих из них):

- в электронном виде - через электронные библиотечные системы на основании заключенных КФУ договоров с правообладателями;

- в печатном виде - в Научной библиотеке им. Н.И. Лобачевского. Обучающиеся получают учебную литературу на абонементе по читательским билетам в соответствии с правилами пользования Научной библиотекой.

Электронные издания доступны дистанционно из любой точки при введении обучающимся своего логина и пароля от личного кабинета в системе "Электронный университет". При использовании печатных изданий библиотечный фонд должен быть укомплектован ими из расчета не менее 0,5 экземпляра (для обучающихся по ФГОС 3++ - не менее 0,25 экземпляра) каждого из изданий основной литературы и не менее 0,25 экземпляра дополнительной литературы на каждого обучающегося из числа лиц, одновременно осваивающих данную дисциплину.

Перечень основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины (модуля), находится в Приложении 2 к рабочей программе дисциплины. Он подлежит обновлению при изменении условий договоров КФУ с правообладателями электронных изданий и при изменении комплектования фондов Научной библиотеки КФУ.

### 8. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети "Интернет", необходимых для освоения дисциплины (модуля)

Образовательный портал французского радио - [www.rfi.fr](http://www.rfi.fr)

Образовательный портал французского телевидения - [www.tv5monde](http://www.tv5monde)

Образовательный портал французского языка - [www.studyfrench.ru](http://www.studyfrench.ru)

### 9. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины (модуля)

Вид работ	Методические рекомендации
практические занятия	Устный опрос проводится на практических занятиях. Обучающиеся выступают с докладами, сообщениями, дополнениями, участвуют в дискуссии, отвечают на вопросы преподавателя. Оценивается уровень домашней подготовки по теме, способность подробно и логично излагать материал, анализировать, формулировать собственную позицию, отвечать на дополнительные вопросы.
самостоятельная работа	Для успешного освоения курса программой предусмотрена систематическая (регулярная, не реже 4-х раз в неделю) самостоятельная работа по выполнению домашних заданий выполнение всех письменных заданий с согласованием текстов; письмо должно осуществляться остро заточенным карандашом категории 'М'. Методические рекомендации по самостоятельной работе с лексикой 1) Для закрепления лексики целесообразно использовать примеры употребления слов и словосочетаний в предложениях, а также словообразовательные и семантические связи заучиваемых слов (однокоренные слова, синонимы, антонимы). 2) Для формирования активного и пассивного словаря необходимо освоение наиболее продуктивных словообразовательных моделей французского языка. Методические рекомендации по самостоятельной работе со словарем 1) При поиске слова в словаре необходимо следить за точным совпадением графического оформления искомого и найденного слова, в противном случае перевод будет неправильным (ср. <i>toucher</i> - носовой платок, <i>toucher</i> челюсть). 2) Многие слова являются многозначными, т.е. имеют несколько значений, поэтому при поиске значения слова в словаре необходимо читать всю словарную статью и выбирать для перевода то значение, которое подходит в контекст предложения (текста). 3) При поиске в словаре значения слова в ряде случаев следует принимать во внимание грамматическую функцию слова в предложении, так как некоторые слова выполняют различные грамматические функции и в зависимости от этого переводятся по-разному. 4) При поиске значения глагола в словаре следует иметь в виду, что глаголы указаны в словаре в неопределенной форме.

Вид работ	Методические рекомендации
зачет	Зачёт нацелен на комплексную проверку освоения дисциплины. Обучающийся получает вопрос (вопросы) либо задание (задания) и время на подготовку. Зачёт проводится в устной или письменной форме. Оценивается владение материалом, его системное освоение, способность применять нужные знания, навыки и умения при анализе проблемных ситуаций и решении практических заданий.
экзамен	Экзамен нацелен на комплексную проверку освоения дисциплины. Обучающийся получает вопросы, задания и время на подготовку. Экзамен проводится в устной форме. Оценивается владение материалом, его системное освоение, способность применять нужные знания, навыки и умения при анализе проблемных ситуаций и решении практических заданий.

#### **10. Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине (модулю), включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем (при необходимости)**

Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине (модулю), включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем, представлен в Приложении 3 к рабочей программе дисциплины (модуля).

#### **11. Описание материально-технической базы, необходимой для осуществления образовательного процесса по дисциплине (модулю)**

Материально-техническое обеспечение образовательного процесса по дисциплине (модулю) включает в себя следующие компоненты:

Помещения для самостоятельной работы обучающихся, укомплектованные специализированной мебелью (столы и стулья) и оснащенные компьютерной техникой с возможностью подключения к сети "Интернет" и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду КФУ.

Учебные аудитории для контактной работы с преподавателем, укомплектованные специализированной мебелью (столы и стулья).

Компьютер и принтер для распечатки раздаточных материалов.

Мультимедийная аудитория.

Компьютерный класс.

Лингафонный кабинет.

#### **12. Средства адаптации преподавания дисциплины к потребностям обучающихся инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья**

При необходимости в образовательном процессе применяются следующие методы и технологии, облегчающие восприятие информации обучающимися инвалидами и лицами с ограниченными возможностями здоровья:

- создание текстовой версии любого нетекстового контента для его возможного преобразования в альтернативные формы, удобные для различных пользователей;
- создание контента, который можно представить в различных видах без потери данных или структуры, предусмотреть возможность масштабирования текста и изображений без потери качества, предусмотреть доступность управления контентом с клавиатуры;
- создание возможностей для обучающихся воспринимать одну и ту же информацию из разных источников - например, так, чтобы лица с нарушениями слуха получали информацию визуально, с нарушениями зрения - аудиально;
- применение программных средств, обеспечивающих возможность освоения навыков и умений, формируемых дисциплиной, за счёт альтернативных способов, в том числе виртуальных лабораторий и симуляционных технологий;
- применение дистанционных образовательных технологий для передачи информации, организации различных форм интерактивной контактной работы обучающегося с преподавателем, в том числе вебинаров, которые могут быть использованы для проведения виртуальных лекций с возможностью взаимодействия всех участников дистанционного обучения, проведения семинаров, выступления с докладами и защиты выполненных работ, проведения тренингов, организации коллективной работы;
- применение дистанционных образовательных технологий для организации форм текущего и промежуточного контроля;
- увеличение продолжительности сдачи обучающимся инвалидом или лицом с ограниченными возможностями здоровья форм промежуточной аттестации по отношению к установленной продолжительности их сдачи;
- продолжительности сдачи зачёта или экзамена, проводимого в письменной форме, - не более чем на 90 минут;
- продолжительности подготовки обучающегося к ответу на зачёте или экзамене, проводимом в устной форме, - не более чем на 20 минут;

- продолжительности выступления обучающегося при защите курсовой работы - не более чем на 15 минут.

Программа составлена в соответствии с требованиями ФГОС ВО и учебным планом по направлению 42.03.02 "Журналистика" и профилю подготовки "Мультимедийная журналистика".

Приложение 2  
к рабочей программе дисциплины (модуля)  
Б1.В.ДВ.04.01 Второй иностранный язык: английский,  
французский, немецкий

**Перечень литературы, необходимой для освоения дисциплины (модуля)**

Направление подготовки: 42.03.02 - Журналистика

Профиль подготовки: Мультимедийная журналистика

Квалификация выпускника: бакалавр

Форма обучения: очное

Язык обучения: французский

Год начала обучения по образовательной программе: 2017

**Основная литература:**

1. Багана Ж., Langue et culture françaises. Культура французской речи [Электронный ресурс] / Багана Ж. - М. : ФЛИНТА, 2016. - 144 с. - ISBN 978-5-9765-0963-4 - Режим доступа: <http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785976509634.html>
2. Санникова И.И., Реферирование [Электронный ресурс] / сост. И.И. Санникова - М. : ФЛИНТА, 2015. - 117 с. - ISBN 978-5-9765-2490-3 - Режим доступа: <http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785976524903.html>
3. Харитонов И.В., Французский язык: базовый курс [Электронный ресурс] : учебник / И.В. Харитонов, Е.Е. Беляева, А.С. Бачинская и др. - М. : Прометей, 2013. - 406 с. - ISBN 978-5-7042-2486-0 - Режим доступа: <http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785704224860.html>
4. Кузнецова Т.Я., Чтение и интерпретация художественного текста [Электронный ресурс] / Кузнецова Т.Я. - Архангельск : ИД САФУ, 2014. - 102 с. - ISBN 978-5-261-00852-1 - Режим доступа: <http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785261008521.html>

**Дополнительная литература:**

1. Седых А.П., Русско-французский словарь : Профессиональная и быденная коммуникация [Электронный ресурс] / Седых А.П. - М. : ФЛИНТА, 2016. - 280 с. - ISBN 978-5-9765-0873-6 - Режим доступа: <http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785976508736.html>
2. Осетрова М.Г., Коммуникативный курс современного французского языка. Продвинутый этап обучения. Уровень В1-В2 [Электронный ресурс] / Осетрова М.Г. - М. : ВЛАДОС, 2013. - 191 с. - ISBN 978-5-691-01549-6 - Режим доступа: <http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785691015496.html>
3. Шмелева Н.В., Французский язык: ведение дискуссии на французском языке [Электронный ресурс]: учеб. пособие. Уровень В2 / Н.В. Шмелева - М. : МГИМО, 2009. - 168 с. - ISBN 978-5-9228-0469-1 - Режим доступа: <http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785922804691.html>

Приложение 3  
к рабочей программе дисциплины (модуля)  
Б1.В.ДВ.04.01 Второй иностранный язык: английский,  
французский, немецкий

**Перечень информационных технологий, используемых для освоения дисциплины (модуля), включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем**

Направление подготовки: 42.03.02 - Журналистика

Профиль подготовки: Мультимедийная журналистика

Квалификация выпускника: бакалавр

Форма обучения: очное

Язык обучения: французский

Год начала обучения по образовательной программе: 2017

Освоение дисциплины (модуля) предполагает использование следующего программного обеспечения и информационно-справочных систем:

Операционная система Microsoft Windows 7 Профессиональная или Windows XP (Volume License)

Пакет офисного программного обеспечения Microsoft Office 365 или Microsoft Office Professional plus 2010

Браузер Mozilla Firefox

Браузер Google Chrome

Adobe Reader XI или Adobe Acrobat Reader DC

Kaspersky Endpoint Security для Windows

Учебно-методическая литература для данной дисциплины имеется в наличии в электронно-библиотечной системе "ZNANIUM.COM", доступ к которой предоставлен обучающимся. ЭБС "ZNANIUM.COM" содержит произведения крупнейших российских учёных, руководителей государственных органов, преподавателей ведущих вузов страны, высококвалифицированных специалистов в различных сферах бизнеса. Фонд библиотеки сформирован с учетом всех изменений образовательных стандартов и включает учебники, учебные пособия, учебно-методические комплексы, монографии, авторефераты, диссертации, энциклопедии, словари и справочники, законодательно-нормативные документы, специальные периодические издания и издания, выпускаемые издательствами вузов. В настоящее время ЭБС ZNANIUM.COM соответствует всем требованиям федеральных государственных образовательных стандартов высшего образования (ФГОС ВО) нового поколения.